

ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OBO Bettermann GmbH & Co. KG
Hütinger Ring 52
58710 Menden

Ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke
***Cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting
on walls and ceilings***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



unabänderlich - imalter



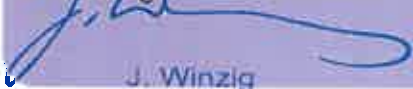
abänderlich



Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 50085-2-1 (VDE 0604 Teil 2-1):2012-09; EN 50085-2-1:2006 + A1:2011
BS EN 50085-2-1:2006+A1:2011

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification


J. Winzig

Aktenzeichen: 248000-5450-0021 / 195805

File ref.:

Ausweis-Nr. 40040200

Certificate No.

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see reverse and following pages

Offenbach, 2014-06-30

Blatt 1
Page

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>

VDE



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
OBO Bettermann GmbH & Co. KG, Hüngser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / File ref.
248000-5450-0021 / 195805 / CC4 / LR

Datum / Date
2014-06-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040200.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040200.

Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke *Cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting on walls and ceilings*

Typ(en) / Type(s)

Kabelkanal System Cable Trunking System

Beschreibung
Description Elektroinstallationskanalsystem aus verzinktem Stahlblech,
einzügig oder zweizügig
*CTS made of galvanized sheet steel,
single or double compartment*

Nenngröße <i>Nominal dimension</i>	50x50	100x100	225x50
	75x50	150x50	225x75
	75x75	150x75	300x50
	100x50	150x100	
	100x75	150x150	

Klassifizierung
Classification siehe Anlage 100A
see appendix 100A

Zubehör
Accessories Verbinder
Kabelhalter
90° Flachwinkel
90° Innenwinkel
90° Außenwinkel
45° Flachwinkel
45° Innenwinkel
45° Außenwinkel
T- Flachwinkel
T- Innenwinkel
T- Außenwinkel
4-fach Kreuzung
Reduzierstück
Endstück
Halterung
Außenflansch
Erdungsverbinder
*Trunking connectors
Cable retainer
90° top cover bend
90° internal cover bend
90° external cover bend
45° top cover bend
45° internal cover bend
45° external cover bend
Tee top cover
Tee internal cover bend
Tee external cover bend*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /
continued on page 3

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /
Certificate No. Page
40040200 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
OBO Bettermann GmbH & Co. KG, Hütinger Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / File ref.
248000-5450-0021 / 195805 / CC4 / LR

Datum / Date
2014-06-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040200.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040200.

4-Way intersection
Reducer
Stop End
Hanger
Outlet flange
Earth link

Firmenzeichen
Trademark



Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet eine Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den grundlegenden Schutzanforderungen der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG** mit ihren Änderungen.
*This Marks Approval is a basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and proves the conformity with the essential safety requirements of the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC** including amendments.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC4
Section CC4



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /
Certificate No. Supplement
40040200

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*
OBO Bettermann GmbH & Co. KG, Hüingser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / *File ref.*
248000-5450-0021 / 195805 / CC4 / LR

Datum / *Date*
2014-06-30

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040200.
This supplement is part of the Certificate No. 40040200.

Elektroinstallationskanalsysteme für Wand und Decke *Cable trunking systems and cable ducting systems intended for mounting on walls and ceilings*

Fertigungsstätte(n)
Place(s) of manufacture

Referenz/*Reference*
30009513 OBO Bettermann GmbH & Co. KG
Bahnhofstraße Nr. 92 in Böisperde
D-58708 MENDEN

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Fachgebiet CC4
Section CC4



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Infoblatt /
Certificate No. Info sheet
40040200

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder
OBO Bettermann GmbH & Co. KG, Hüingser Ring 52, 58710 Menden

Aktenzeichen / File ref.
248000-5450-0021 / 195805 / CC4 / LR

Datum / Date
2014-06-30

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40040200.
This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40040200.

Genehmigung zum Benutzen des auf Seite 1 abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichens des VDE:

Grundlage für die Benutzung sind die Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) der VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH (www.vde.com/AGB-Institut). Das Recht zur Benutzung erstreckt sich nur auf die bezeichnete Firma mit den genannten Fertigungsstätten und die oben aufgeführten Produkte mit den zugeordneten Bezeichnungen. Die Fertigungsstätte muss so eingerichtet sein, dass eine gleichmäßige Herstellung der geprüften und zertifizierten Ausführung gewährleistet ist.

Die Genehmigung ist so lange gültig wie die VDE-Bestimmungen gelten, die der Zertifizierung zugrunde gelegen haben, sofern sie nicht auf Grund anderer Bedingungen aus der VDE Prüf- und Zertifizierungsordnung (PM102) zurückgezogen werden muss.

Der Gültigkeitszeitraum einer VDE-GS-Zeichengenehmigung kann auf Antrag verlängert werden. Bei gesetzlichen und / oder normativen Änderungen kann die VDE-GS-Zeichengenehmigung ihre Gültigkeit zu einem früheren als dem angegebenen Datum verlieren.

Produkte, die das Biozid Dimethylfumarat (DMF) enthalten, dürfen gemäß der Kommissionsentscheidung 2009/251/EG nicht mehr in den Verkehr gebracht oder auf dem Markt bereitgestellt werden.

Der VDE-Zeichengenehmigungsausweis wird ausschließlich auf der ersten Seite unterzeichnet.

Approval to use the legally protected Mark of the VDE as shown on the first page:

Basis for the use are the general terms and conditions of the VDE Testing and Certification Institute (www.vde.com/terms-institute). The right to use the mark is granted only to the mentioned company with the named places of manufacture and the listed products with the related type references. The place of manufacture shall be equipped in a way that a constant manufacturing of the certified construction is assured.

The approval is valid as long as the VDE specifications are in force, on which the certification is based on, unless it is withdrawn according to the VDE Testing and Certification Procedure (PM102E).

The validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be prolonged on request. In case of changes in legal and / or normative requirements, the validity period of a VDE-GS-Mark Approval may be shortened.

Products containing the biocide dimethylfumarate (DMF) may not be marketed or made available on the EC market according to the Commission Decision 2009/251/EC.

The approval is solely signed on the first page.



ZEICHENGENEHMIGUNG
MARKS APPROVAL

Aktenzeichen:
File ref.:
248000-5450-0021/195805

Ausweis-Nr.:
Certificate No.:
40040200

Datum
Date
2014-06-30

Elektroinstallationskanalsysteme für elektrische Installationen
Cable trunking / ducting systems for electrical installations

Klassifizierung nach DIN EN 50085-2-1
Classification coding according to EN 50085-2-1

Anlage-Nr.:
Appendix No.: 100A

Genehmigungs-Inhaber:
Certificate holder: OBO Bettermann GmbH & Co. KG

Typenbezeichnung:
Model / Type reference: Kabelkanal System / Cable Trunking System

Abschnitt- schnitt- Clause	☒ genehmigte Ausführung / approved version ☐ nicht genehmigt / not approved ---- nicht anwendbar / not applicable			
6.2	Schlagfestigkeit für Installation und Anwendung: <i>Resistance to impact for installation and application:</i>	☒ 10 J / IK09 Zubehör / Accessories ☒ 20 J / IK10 Kanallängen / Trunking length		
6.3	Mindestlager- und -transporttemperatur: <i>Minimum storage and transport temperature:</i>	☐ -45°C ☒ -25°C ☐ -15°C ☐ -5°C		
	Mindestinstallations- und -anwendungstemperatur: <i>Minimum installation and application temperature:</i>	☒ -25°C ☐ -15°C ☐ -5°C ☐ +5°C ☐ +15°C		
	Anwendungshöchsttemperaturen: <i>Maximum application temperature:</i>	☒ +60°C ☐ +90°C ☐ +105°C ☐ +120°C		
6.4	Widerstand gegen Flammausbreitung: <i>Resistance to flame propagation:</i>	☐ Feuerausbreitend <i>Flame-propagating</i>	☒ Feuer nicht ausbreitend <i>Non-flame propagating</i>	
6.5	Elektrische Leitfähigkeit: <i>Electrical continuity characteristics:</i>	☒ Mit elektrischer Leitfähigkeit <i>With electrical continuity</i>	☐ Ohne elektrische Leitfähigkeit <i>Without electrical continuity</i>	
6.6	Elektrische Isoliereigenschaft: <i>Electrical insulating characteristics:</i>	☐ Mit elektrischer Isoliereigenschaft <i>With electrical insulating</i>	☒ Ohne elektrische Isoliereigenschaft <i>Without electrical insulating</i>	
6.7	Durch Gehäuse bzw. Umhüllung gebotenen Schutzarten: <i>Degree of protection provided by enclosure:</i>	IP20		
6.8	Schutz gegen korrosive oder verunreinigende Substanzen: <i>Protection against corrosive or polluting substances:</i>	☐ Mit geringem Außen- und Innenschutz <i>With low protection outside and inside</i> ☐ Mit mittlerem Außen- und Innenschutz <i>With medium protection outside and inside</i> ☒ Mit hohem Außen- und Innenschutz <i>With high protection outside and inside</i>	☐ Mit mittlerem Außen- und geringem Innenschutz <i>With medium protection outside and low protection inside</i> ☐ Mit hohem Außen- und geringem Innenschutz <i>With high protection outside and low protection inside</i> ☐ Mit hohem Außen- und mittlerem Innenschutz <i>With high protection outside and medium protection inside</i>	
6.9	Befestigungsart der Systemkanalabdeckung: <i>System access cover retention:</i>	☐ Ohne Werkzeug zu öffnen <i>Can be opened without a tool</i>	☒ Nur mit Werkzeug zu öffnen <i>Can only be opened with a tool</i>	
6.10	Elektrische Schutztrennung: <i>Electrical protective partition:</i>	☒ Ohne internes Schutztrennelement <i>Without internal protective partition</i>	☐ Mit internem Schutztrennelement <i>With internal protective partition</i>	

